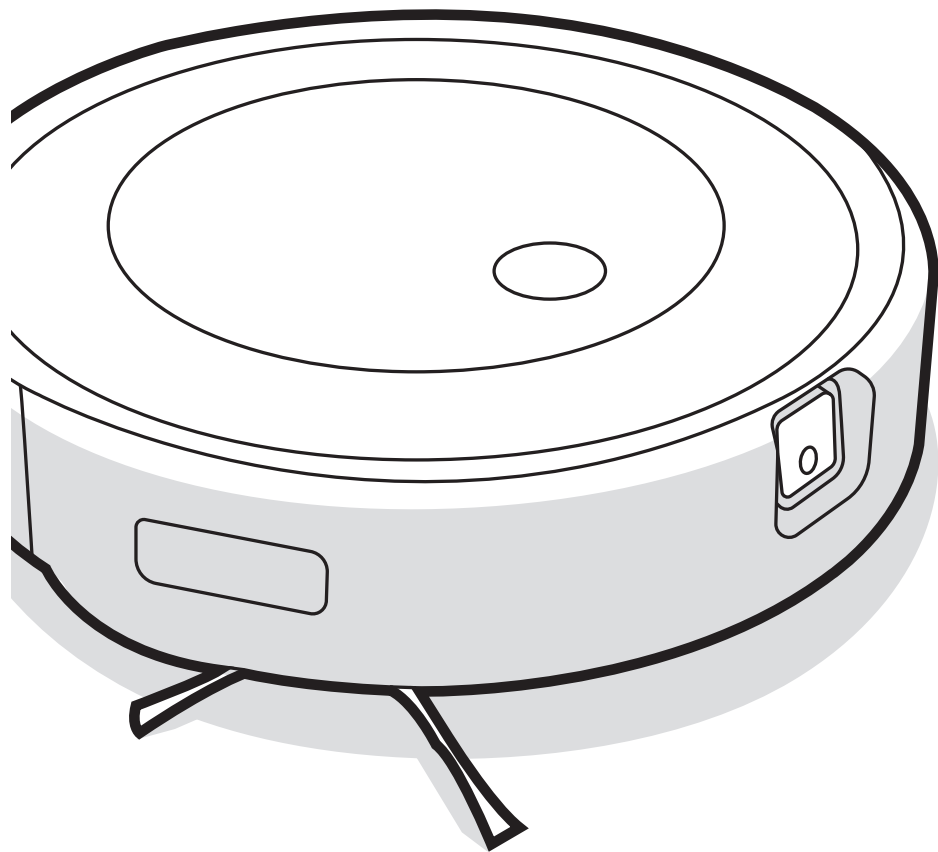




iRobot®

Roomba®
Robot Vacuum

j7
Brukerhåndbok

Sikkerhetsinformasjon

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Denne brukerhåndboken inneholder informasjon for regulatorisk(e) modell(er): RVE-Y1, ADI-N1

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

⚠ ADVARSEL: Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende forholdsregler alltid følges, inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK

⚠ ADVARSEL: For å redusere risikoen for personskade eller annen skade bør du lese disse forholdsreglene for sikkerhet og følge dem når du setter opp, bruker og vedlikeholder roboten.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruksvedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.



Dette er sikkerhetsvarsel-symbolet. Det brukes til å varsle deg om fare for potensiell fysisk skade. Overhold alle sikkerhetsmeldinger som følger dette symbolet for å unngå mulig skade eller død.



Fare for elektrisk støt



Klasse II-utstyr



Nominell utgangseffekt, likestrøm



Les brukerveiledningen



Generelt symbol for resirkulering



Brannfare



Bare for innendørsbruk



Nominell inngangseffekt, likestrøm



Må oppbevares utilgjengelig for barn



Separat strømforsyningsenhet



Forsiktig



Klasse III-utstyr



Nominell utgangseffekt, vekselstrøm

ADVARSEL: Indikerer en farlig situasjon som, om den ikke unngås, kan resultere i alvorlig skade eller død.

FORSIKTIG: Indikerer en farlig situasjon som, om den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderat skade.

MERKNAD: Indikerer en farlig situasjon som, om den ikke unngås, kan resultere i skade på eiendom.

GENERELT



- Roboten din leveres med regiongodkjent strømledning og er designet kun for å kobles til et vanlig strømtuttak i hjemmet. Ikke bruk noen annen strømledning. Ta kontakt med Kundebehandling angående erstatningsledning, for å sikre riktig valg av landsspesifikk strømledning.
- Ikke åpne roboten eller ladestasjonen med mindre brukerhåndboken sier du skal gjøre det. Brukeren selv skal ikke utføre reparasjoner på noen deler av enheten. Henvis reparasjon til kvalifisert servicepersonell.
- Risiko for elektrisk støt – skal bare brukes innendørs på tørre steder.
- Ikke håndter roboten eller ladestasjonen med våte hender.
- Ikke bruk uautoriserte ladere. Bruk av uautorisert lader kan føre til at batteriet genererer varme, røyk, tar fyr eller eksploderer.
- Roboten er ikke en leke. Små barn og kjæledyr skal holdes under oppsyn når roboten er i bruk.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- Oppbevar og bruk roboten din bare i miljøer med romtemperatur.
- Hvis rommet som skal rengjøres har en balkong, bør en fysisk barriere brukes for å hindre at roboten får tilgang til balkongen og sikre trygg drift.
- Rengjør avsattsensorene for oppbygging.

- Hvis rommet som skal rengjøres inneholder utstyr som en komfyr, vifte, løs varmeovn eller avfukter, må utstyret fjernes før roboten tas i bruk. Det er fare for skade, ulykker og farlige situasjoner hvis roboten kommer borti og dytter på utstyret.
- Denne roboten er beregnet kun for bruk på tørre gulv. Ikke bruk denne enheten til å tørke opp søl. Ikke la roboten eller ladestasjonen bli våt.



- Ikke bruk roboten i områder med eksponerte elektriske stikkontakter i gulvet.
- Ikke bruk apparatet til å plukke opp skarpe gjenstander, glass eller noe som brenner eller ryker.
- Vær oppmerksom på at roboten beveger seg på egen hånd. Vær forsiktig når du går i området der roboten arbeider, for å unngå å tråkke på den.
- Hvis enheten passerer over en strømledning og drar i den, er det en sjanse for at et objekt kan bli trukket av et bord eller en hylle. Før du bruker denne enheten, plukk opp gjenstander som klær, løse ark, trekksnorer for gardiner, strømledninger og alle skjøre gjenstander. Slukk stearinlys. Skru av løse varmeovner.
- For å sikre at roboten og ladestasjonen fungerer trygt, må du utføre påkrevd vedlikehold i henhold til brukerhåndboken.

MERKNAD

- Ikke plasser noe oppå roboten eller ladestasjonen.
- Unnlattelse av å holde laderkontakter rene kan føre til at roboten mister evnen til å lade batteriet.

- Før du bruker roboten på tepper, må du forsikre deg om at teppene tåler støvsugere som bruker børster. Hvis du bruker roboten på et teppe som ikke tåler dette, kan teppet bli skadet. Ta kontakt med teppeprodusenten hvis du har spørsmål om dette.

LADESTASJON



ADVARSEL



- Hvis apparatet ikke virker som det skal, er mistet i gulvet, skadet, forlatt utendørs, eller falt i vann, må det returneres til et servicesenter.
- Ikke bruk en ladestasjon med en skadet ledning eller plugg. Hvis en ledning eller plugg er skadet, må den byttes ut.
- Koble alltid roboten din fra ladestasjonen før du rengjør eller vedlikeholder den.
- Ikke bruk ladestasjonen som en skammel.
- Lad bare roboten din med strømledningen som følger med. Den medfølgende strømforsyningen gir ekstra sikkerhet med lavspenning som passer til inngangsmerket på roboten som er nødvendig for å opprettholde sikker drift.
- For å forhindre risikoen for at roboten faller ned trapper, må du sørge for at ladestasjonen er plassert minst 1,2 meter fra trapper.
- Ikke la noen form for væske komme på eller i ladestasjonen.

MERKNAD

- Produktet kan ikke brukes med noen type strømomformer. Bruk av strømomformere vil umiddelbart gjøre garantien ugyldig.

- Hvis du bor i et område med mye tordenvær, er det anbefalt å bruke en ekstra overspenningsavleder. Ladestasjonen kan beskyttes med en overspenningsavleder, i tilfelle kraftig tordenvær.

BATTERI



ADVARSEL



- Ikke åpne, knus, varm opp til over 176 °F / 80 °C, eller brenn. Følg brukerhåndbokens instruksjoner for korrekt bruk, vedlikehold, håndtering og kassering.
- Ikke kortslutt batteriet ved å la metallgjenstander komme i kontakt med batteriterminaler eller senke det i væske. Ikke utsett batteriene for mekanisk støt.
- Litium-ion-batterier og produkter som inneholder litium-ion-batterier, er underlagt strenge regler for transport. Hvis du må sende dette produktet (med batteriet inkludert) til reparasjon, på reise eller av annen grunn, MÅ du se avsnittet om feilsøking i brukerhåndboken eller kontakte kundebehandling for transportinstruksjoner.
- Sjekk batteripakken regelmessig for tegn på skade eller lekkasje. Ikke lad batteripakker som er skadet eller som lekker, og ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis slik kontakt forekommer, må det berørte området vaskes med store mengder vann og lege kontaktes. Plasser batteriet i en forseglet plastpose, og resirkuler det på en sikker måte i henhold til lokale miljøbestemmelser, eller returner det til ditt lokale autoriserte iRobot Servicesenter for kassering.



FORSIKTIG



- Barns bruk av batterier bør overvåkes. Søk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri svelges.

MERKNAD

- Batteripakken må fjernes fra roboten før resirkulering eller avhending.
- For best resultat, bruk bare litium-Ion-batteriet som leveres med roboten.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier. Bruk kun det oppladbare batteriet som følger med produktet. For utskifting må du kjøpe et identisk iRobot®-batteri eller kontakte Kundebehandling for å få informasjon om andre batterialternativer.
- Lad alltid opp og fjern batteriet fra roboten og tilbehøret før langtidsoppbevaring.



Symbolet på batteriet indikerer at batteriet ikke må avhendes som usortert kommunalt avfall. Som sluttbruker er det ditt ansvar å avhende batterier som ikke lenger brukes i apparatet på en riktig måte med tanke på miljøet:

(1) returnere det til en distributør/forhandler hvor du kjøpte produktet, eller

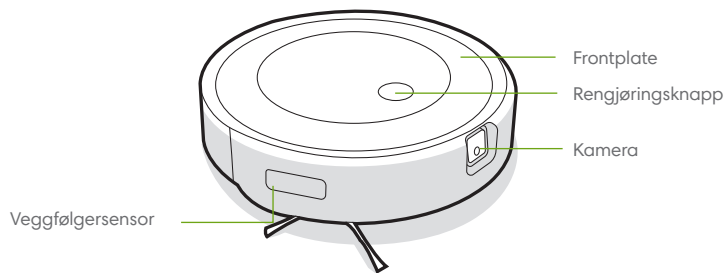
(2) deponere det ved et tilrettelagt innsamlingssted.

Separat innsamling og gjenvinning av batterier som ikke lenger fungerer, vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, ta kontakt med din lokale eller regionale avfallsmyndighet eller forhandleren hvor du kjøpte produktet. Å ikke avhende batterier som ikke fungerer lenger på en riktig måte, kan føre til negative potensielle effekter på miljøet og menneskers helse på grunn av stoffene i batteriene og akkumulatorene.

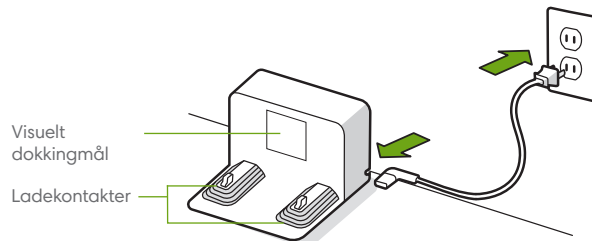
Informasjon om virkningen av problematiske stoffer i batteriavfallsstrømmen er å finne her:
<http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Om Roomba®-robotstøvsugeren din

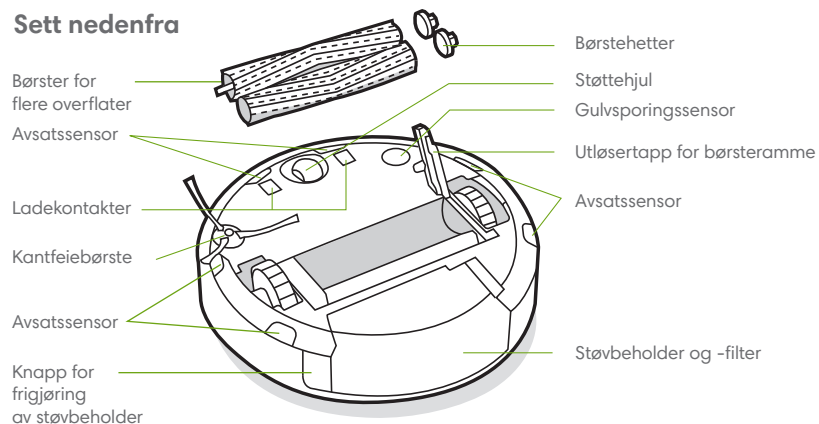
Sett ovenfra



Home Base™ ladestasjon

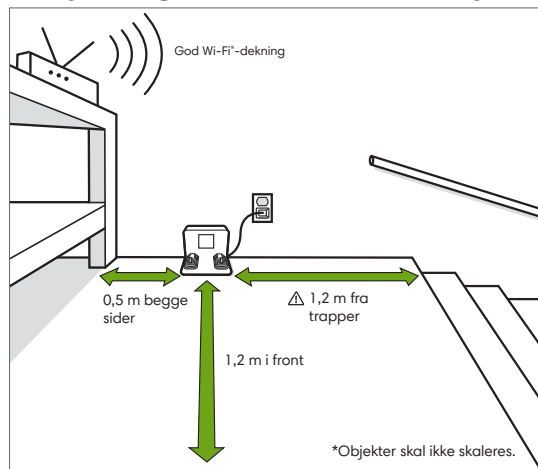


Sett nedenfra



Bruk av Roomba®-robotstøvsugeren

Posisjonering av Home Base™-ladestasjonen



Merk: Ikke plasser Home Base™ i full sol. For at dokkingen skal fungere best mulig, bør du sørge for at området rundt dokken er ryddig.

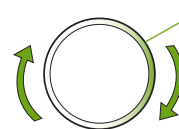
ADVARSEL: For å forhindre risikoen for at roboten faller ned trapper, må du sørge for at ladestasjonen er plassert minst 1,2 meter fra trapper.

Last ned iRobot Home-appen og koble til Wi-Fi®

- Følg trinnvise instruksjoner for å sette opp din Roomba.
- Sett opp PrecisionVision-navigasjon for å unngå hindringer i sanntid.
- Angi en tidsplan for automatisk rengjøring, og tilpass preferanser for rengjøring.
- Opprett Smart Map som gir roboten beskjed om når og hvor den skal rengjøre.



Lader



Lysringspiral under lading

Hvit spiral: lader

Rød spiral: lader, lavt batterinivå

Et konstant hvitt lys viser robotens batteriladepercent

- Plasser roboten på ladestasjonen for å aktivere batteriet.

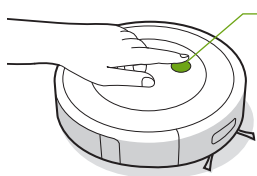
Merk: Roboten din leveres delvis oppladet, men vi anbefaler at du lader roboten i 3 timer før du starter den første rengjøringsjobben.



Når roboten er fulladet, blinker lysringindikatoren på baksiden hvitt.

- Roboten bruker litt strøm når den er på ladestasjonen. Du kan sette roboten i en modus med ytterligere redusert strømforbruk når den ikke er i bruk. Fjern støvbeholderen og trykk på rengjøringsknapp 5 ganger for å sette roboten i hvilemodus med redusert strømforbruk. Plasser roboten på ladestasjonen og trykk på rengjøringsknapp for å gå ut av hvilemodus med redusert strømforbruk. For mer informasjon om hvilemodus med redusert strømforbruk, se Spørsmål og svar på hjemmesiden vår.
- For langtidslagring må du slå av roboten ved å fjerne den fra ladestasjonen og holde rengjøringsknapp nede i 3 sekunder mens ett hjul er på bakken. Lagre roboten på et kjølig, tørt sted.

Rengjøring



Bare trykk på rengjøringsknapp

Trykk for å Starte/Pause/Fortsette
Hold i 2–5 sekunder for å avslutte en jobb

- Roboten utforsker og rengjør automatisk hjemmet ditt i ryddige rader samtidig som den unngår hindringer ved hjelp av frontkameraet. Ved avsluttet rengjøringsjobb, eller når den må lades, returnerer den til ladestasjonen for å lades.



Roboten kan gjenkjenne og unngå gjenstander. Likevel anbefales det at du fjerner unødig rot før rengjøring.

- For å avslutte en jobb og sende roboten tilbake til ladestasjonen, trykk på og hold rengjøringsknapp nede i 2–5 sekunder. Et blått lysringmønster vil indikere at roboten søker etter ladestasjonen.
- Når roboten oppdager et spesielt skittent område, vil den koble inn Dirt Detect™-modus og flytte seg frem og tilbake for å rengjøre dette området grundigere. Indikatorlysringen vil blinke blått.

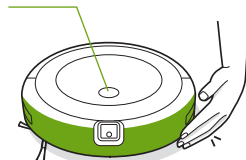


Når roboten merker at støvbeholderen må tømmes, vil en indikatorlysring lyse opp i en rød feiebevegelse bakover.

Feilsøking

- Roboten din forteller deg at noe er galt ved å spille av et lydvarsel og sette indikatorlysringen til rødt. Trykk på rengjøringsknapp eller støtfangeren for detaljer. Sjekk iRobot Home-appen for å få mer hjelp.

Rød lysring



Lavt batterinivå. Lad.

- Etter 90 minutters inaktivitet utenfor ladestasjonen, vil roboten automatisk avslutte rengjøringsjobben sin.

Batterisikkerhet og frakt

For å få best resultater, bruk bare litium-Ion-batteriet som leveres med roboten din.



ADVARSEL: Litium-ion-batterier og produkter som inneholder litium-ion-batterier, er underlagt strenge regler for transport. Hvis du må sende dette produktet til reparasjon, på reise eller noen annen grunn, MÅ du overholde transportinstruksjonene under.

- Batteriet MÅ slås av før frakt.
- Skru av batteriet ved å fjerne roboten fra ladestasjonen og holde rengjøringsknapp nede i 3 sekunder mens ett hjul ikke er på bakken. Alle indikatorer slås av.
- Pakk roboten sikkert for frakt.
- Trenger du ytterligere hjelp, kontakt vårt kundebehandlingsteam, eller besøk global.irobot.com.

Stell og vedlikehold

Stell- og vedlikeholdsinstruksjoner

For å holde roboten i topp stand, må du utføre vedlikeholdsprosedyrene på de neste sidene.

Du kan også se instruksjonsvideoer om vedlikehold i iRobot Home-appen. Hvis du merker at roboten samler opp mindre støv fra gulvet, tømmer du støvbeholderen, rengjør filteret og rengjør børstene.

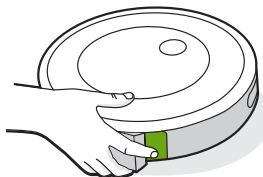
Del	Hypyighet av vedlikehold	Utskiftingsfrekvens*
Støvbeholder	Vask støvbeholderen ved behov	
Filter	Rengjør én gang i uken (to ganger i uken hvis du har kjæledyr). Skal ikke vaskes.	Hver 2. måned
Føler for full støvbeholder	Rengjør annenhver uke	
Forhjul	Rengjør annenhver uke	Hver 12. måned
Kantfeiebørste og børster for flere overflater	Rengjør én gang i måneden (to ganger i måneden hvis du har kjæledyr)	Hver 12. måned
Sensorer og ladekontakter	Rengjør én gang i måneden	
Kameravindu	Rengjør og inspisér én gang i måneden	

Merk: iRobot produserer ulike reservedeler og sett. Hvis du tror du trenger en reservedel, kontakt iRobot Kundebehandling for mer informasjon.

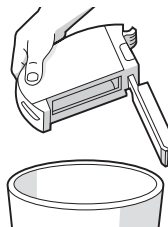
*Hypyighet av utskifting kan variere. Deler skal byttes ut ved synlig slitasje.

Tømming av støvbeholderen

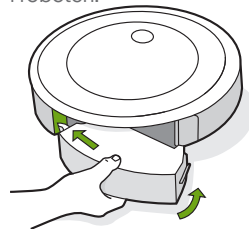
- 1 Trykk på utløserknappen til støvbeholderen for å fjerne støvbeholderen.



- 2 Åpne døren til støvbeholder for å tømme beholderen.

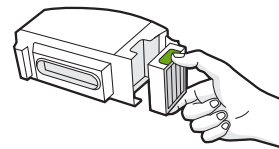


- 3 Sett støvbeholderen tilbake i roboten.



Rengjøre filteret

- 1 Fjern støvbeholderen. Fjern filteret ved å gripe begge ender og trekke det ut.



- 2 Fjern smuss ved å dunke filteret lett mot søppelbøtten.

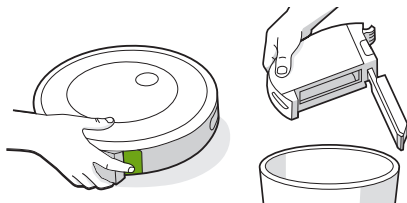


- 3 Sett filteret inn igjen med de riflede grepene opp. Sett støvbeholderen tilbake i roboten.

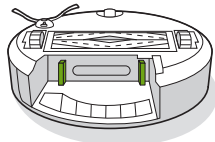
***Viktig:** Roboten vil ikke kjøre dersom filteret ikke er satt inn riktig. Skift filteret annenhver måned.

Rengjøring av følere for full støvbeholder

- 1 Fjern og tøm støvbeholderen.



- 2 Tørk av de indre sensorene med en ren, tørr klut.



- 3 Tørk av døren til støvbeholderen med en ren, tørr klut.

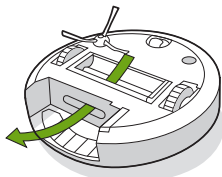
Lukket dør



Åpen dør

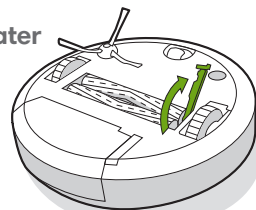


- 4 Fjern smuss fra sugekanalen.

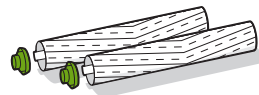


Rengjøring av børster for flere overflater

- 1 Klem sammen utløsertappen for børsterammen, løft tappen opp og fjern hindringer.



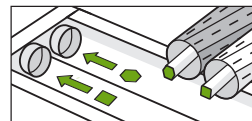
- 2 Fjern børstene fra roboten. Trekk i børstehettene fra enden av børstene. Fjern hår eller smuss som har samlet seg under lokkene. Sett børstehettene tilbake på plass.



- 3 Fjern eventuelt hår og smuss fra de firkantede og sekskantede tappene på den andre siden av børstene.



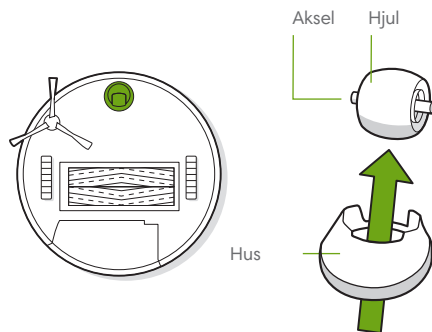
- 4 Sett børstene inn i roboten. Sett børstetappene slik at formen passer med formen på børste-ikonene på rengjøringshodemodulen.



NO

Rengjøring av forhjul

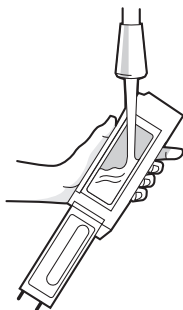
- 1 Trekk bestemt på forhjulmodulen for å fjerne den fra roboten.
- 2 Trekk hardt i hjulet for å fjerne det fra huset sitt (se illustrasjon nedenfor).
- 3 Fjern smuss og støv fra innsiden av hjulfordyprningen.
- 4 Sett tilbake alle delene når du er ferdig. Pass på at hjulet klikker på plass igjen.



*** Viktig:** Et forhjul som er fullt av hår og smuss, kan skade gulvet. Hvis hjulet ditt ikke ruller fritt etter at du har rengjort det, vennligst kontakt Kundebehandling.

Vasking av støvbeholderen

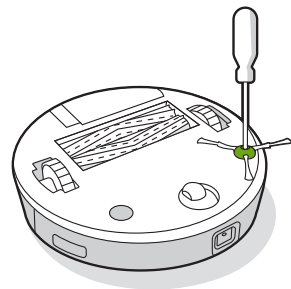
- * Viktig:** Ikke vask filteret.
Fjern filteret før du vasker støvbeholderen.
- 1 Løsne støvbeholderen, fjern filteret og åpne dør for støvbeholder.
 - 2 Skyll støvbeholderen med varmt vann.



- ☰ Merk:** Støvbeholderen kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- 3 Sørg for at støvbeholderen er helt tørr. Sett filteret inn igjen og sett støvbeholderen tilbake i roboten.

Rengjøring av kantfeiebørsten

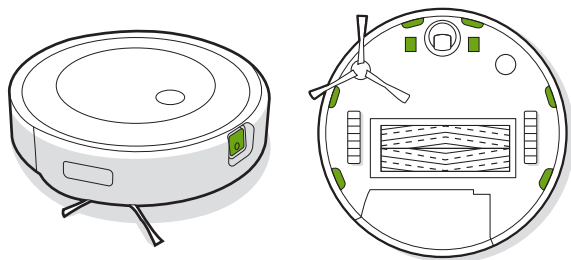
- 1 Bruk en mynt eller et lite skrujern for å fjerne skruen som holder kantfeiebørsten på plass.
- 2 Trekk for å fjerne kantfeiebørsten. Fjern hår og/eller smuss og sett deretter børsten tilbake på plass.



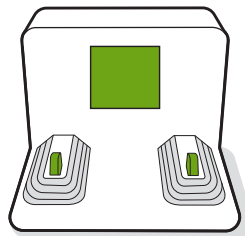
Rengjøring av sensorer, kameravindu og ladekontakter

- 1 Tørk av alle sensorene, kameravinduet og ladekontaktene med en ren, tørr klut.

 **Merk:** Sjekk kameravinduet. Kontakt Kundebehandling hvis du ser sprekker.



 **Viktig:** Ikke spray rengjøringsmidler eller vann på sensorene eller inn i sensoråpningen.



iRobot Kundebehandling

USA og Canada

Hvis du har spørsmål eller kommentarer om Roomba®-robotstøvsugeren bør du kontakte iRobot før du kontakter en forhandler.

Du kan starte ved å besøke **global.irobot.com** for støttetips, ofte stilte spørsmål og informasjon om tilbehør. Denne informasjonen er også å finne i iRobot Home-appen. Trenger du assistanse, ring Kundebehandling på **(877) 855-8593**.

Åpningstider for iRobot Kundebehandling i USA

- Mandag til fredag, kl. 09.00–21.00 EST
- Lørdag og søndag, 09.00–18.00 EST

Utenfor USA og Canada

På nettstedet **global.irobot.com** kan du:

- finne ut mer om iRobot i landet du bor i
- få tips om hvordan du kan forbedre ytelsen til Roomba®-robotstøvsugeren
- få svar på spørsmål
- kontakte din lokale brukerstøtte.

Forskriftsinformasjon



Herved erklærer iRobot Corporation at denne robotstøvsugeren, modell RVE-Y1, er i samsvar med EUs radioutstyrsdirektiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: www.irobot.com/compliance.



Herved erklærer iRobot Corporation at denne robotstøvsugeren, modell RVE-Y1, er i samsvar med Radio Equipment Regulations 2017. Den fullstendige teksten i UKCA-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: www.irobot.com/compliance.

Kjemisk informasjonsrapport som har oppført SVHC (stoffer av veldig stor bekymring) per EU-forskrift EU 1907/2006 finner du her: www.irobot.com/compliance.

Regulatorisk modell RVE-Y1 inkluderer Sextant-radiomodulmodellen AXG-Y1. Sextant-radiomodulen er en dobbeltbånds radio som opererer i båndene WLAN 2,4 GHz og WLAN 5 GHz. Sextant-radiomodulen inkorporerer også Bluetooth og BLE som opererer i båndet 2400 MHz–2483,5 MHz.

- 2,4 GHz-båndet er begrenset til drift mellom 2400 MHz og 2483,5 MHz med en maksimal EIRP utgangseffekt på 17,78 dBm (59,98 mW) ved 2442 MHz.
- 5 GHz-båndet er begrenset til drift mellom 5150 MHz og 5850 MHz med en maksimal EIRP utgangseffekt på 20,81 dBm (120,50 mW) ved 5190 MHz.
- I Israel er 5 GHz-båndet begrenset til drift i 5150 MHz–5350 MHz-båndet.



Symbolet på produktet indikerer at apparatet ikke må avhendes som usortert kommunalt avfall. Som sluttbruker er det ditt ansvar å avhende apparater som ikke lenger brukes, på riktig måte med tanke på miljøet:

(1) returnere det til en distributør/forhandler hvor du kjøpte produktet, eller

(2) deponere det ved et tilrettelagt innsamlingssted.

Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers helse og miljø som ellers kan oppstå ved feil avfallshåndtering. Ta kontakt med lokale myndigheter for ytterligere informasjon, eller ditt nærmeste utpekte innsamlingssted. Feil avhending av dette avfallet, i henhold til din nasjonale lovgivning, kan føre til straff. Du finner mer informasjon her: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.html

Produsentadresse: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.

Resirkuler ditt utbrukte iRobot produkt i henhold til lokale forskrifter. Følgende er en liste over WEEE-resirkuleringsorganisasjoner som iRobot har inngått avtale med ved tidspunktet for salg av produktet.

Sted	Organisasjon	URL
Østerrike	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgia	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Tyskland	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Danmark	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spania	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Frankrike	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irland	WEEE Ireland	http://www.weeeiireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Nederland	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Sverige	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
Storbritannia	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot®

©2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Med enerett. iRobot og Roomba er registrerte varemerker for iRobot Corporation. Home Base og Dirt Detect er varemerker som tilhører iRobot Corporation. Wi-Fi og Wi-Fi-logoen er registrerte varemerker for Wi-Fi Alliance.

